



Tracteur D9

Caractéristiques techniques

Les configurations et les fonctionnalités peuvent varier en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat® pour connaître les disponibilités dans votre région.

Table des matières

Spécifications	2
Moteur - Équivalent EPA États-Unis Tier 2/3	2
Moteur - Conforme EPA États-Unis Tier 4 Final/Europe Stage V	2
Contenances en liquide	2
Poids	2
Commandes hydrauliques	2
Train de roulement	3
Direction et freins	3
Circuit de climatisation	3
Normes	3
Transmission	4
Effort de traction à la barre d'attelage par rapport à Vitesse de chaîne	4
Lame	4
Ripper	4
Treuil	5
Maillons et patins de chaîne	5
Dimensions	6
Équipement standard et options	7

Caractéristiques du tracteur D9

Moteur - Équivalent EPA États-Unis Tier 2/3

Modèle de moteur	C18 Cat®	
Alésage	145 mm	5,7 in ³
Course	183 mm	7,2 in ³
Cylindrée	18,1 l	1 106 in ³
Puissance du moteur		
Brute SAE J1995	363 kW	487 hp
ISO 14396	357 kW	479 hp
Nette SAE J1349/ISO 9249	337 kW	452 hp

- Émissions : équivalent à la norme américaine EPA Tier 2 ou Tier 3
- Toutes les puissances nominales du moteur s'appliquent à 1 750tr/min.
- Aucun détarage n'est nécessaire jusqu'à 4 267 m (14 000 ft) d'altitude.

Contenances en liquide

Réservoir de carburant (remplissage par barbotage)	963 l	254 US gal
Réservoir de DEF (uniquement Tier 4)	36 l	9,5 US gal
Réservoir de carburant (remplissage rapide)	939 l	248 US gal
Circuit de refroidissement	81,3 l	21 US gal
Carter moteur*	36 l	10 US gal
Groupe motopropulseur	150 l	40 US gal
Réducteur - Chacun	15 l	4 US gal
Châssis porteurs (chacun)	45 l	12 US gal
Compartment de l'arbre de pivot	30 l	8 US gal
Circuit hydraulique de l'équipement	89 l	24 US gal

*Avec filtres à huile.

- Les mélanges de biodiesel jusqu'au B20 (20 % de mélange par volume) sont acceptables lorsqu'ils sont mélangés à du carburant diesel à très faible teneur en soufre contenant 15 ppm (mg/kg) de soufre ou moins. Le B20 doit être conforme aux spécifications ASTM D7467 (le stock de mélange de biodiesel doit répondre aux spécifications Cat en matière de biodiesel, ou bien aux normes ASTM D6751 ou EN 14214). Des huiles DEO-ULS™ Cat ou des huiles respectant les spécifications ECF-3 Cat, API CJ-4 et ACEA E9 sont requises. Veuillez consulter votre guide d'utilisation et d'entretien pour en savoir plus sur les recommandations propres à la machine en matière de carburant.
- Tous les moteurs diesel non routiers conformes à la norme américaine EPA Tier 4 Final/Stage V doivent uniquement utiliser des carburants diesel à très basse teneur en soufre (ULSD) contenant au maximum 15 ppm (mg/kg) de soufre.
- Le liquide d'échappement diesel (DEF, Diesel Exhaust Fluid) utilisé dans les systèmes de réduction catalytique sélective (SCR, Selective Catalytic Reduction) Cat doit être conforme aux exigences établies par la norme 22241 de l'Organisation internationale de normalisation (ISO, International Organization for Standardization).

Moteur - Conforme EPA États-Unis Tier 4 Final/ Europe Stage V

Modèle de moteur	C18 Cat	
Alésage	145 mm	5,7 in ³
Course	183 mm	7,2 in ³
Cylindrée	18,1 l	1 106 in ³
Puissance du moteur		
Brute SAE J1995	356 kW	477 hp
ISO 14396	349 kW	468 hp
Nette SAE J1349/ISO 9249	328 kW	440 hp

Émissions Normes EPA Tier 4 (États-Unis)/Stage V (UE)

- Toutes les puissances nominales du moteur s'appliquent à 1 750tr/min.
- Aucun détarage n'est nécessaire jusqu'à 2 499 m (8 200 ft) d'altitude.

Poids

Poids en ordre de marche	49 988 kg	110 225 lb
Poids en ordre d'expédition	38 271 kg	84 373 lb

- Le poids en ordre de marche du D9 inclut les éléments suivants : commandes hydrauliques, vérin d'inclinaison de lame, liquide de refroidissement, lubrifiants, plein de carburant, cabine ROPS/FOPS, lame semi-universelle, ripper monodent, patins de 610 mm (24 in) pour service intensif, et le conducteur.
- Le poids en ordre d'expédition du D9 inclut les éléments suivants : châssis de la machine de base avec cabine, arbre de pivot, châssis porteurs, chaîne et cadre ROPS.

Commandes hydrauliques

Type de pompe	Type à pistons, engrené sur le volant	
Sortie de pompe de direction	363 l/min	96 US gal/min
Pompe de ventilateur	80 l/min	21 US gal/min
Débit sur le côté tige du vérin d'inclinaison	200 l/min	53 US gal/min
Débit à l'extrémité frontale du vérin d'inclinaison	200 l/min	53 US gal/min
Réglage du clapet de décharge des vérins de levage	26 200 kPa	3 800 psi
Réglage du clapet de décharge des vérins d'inclinaison	19 300 kPa	2 799 psi
Ripper - Levage- Réglage du clapet de décharge	26 200 kPa	3 800 psi
Réglage de la décharge d'inclinaison du ripper	26 200 kPa	3 800 psi
Pression du circuit de direction	40 500 kPa	5 874 psi
Contenance du réservoir	89 l	24 US gal/min

- Sortie de pompe de direction mesurée à 1 750 tr/min et 30 000 kPa (4 350 psi).
- Sortie de pompe d'équipement mesurée à 1 750 tr/min et 20 000 kPa (2 900 psi).
- Sortie de pompe du ventilateur mesurée à 1 750 tr/min et 17 000 kPa (2 470 psi).

Train de roulement

Type de patin	Service intensif	
Largeur de patin	610 mm	24,0 in
Patins/côté	43	
Hauteur de l'arête	84 mm	3,3 in
Inclinaison (avant/arrière)	240 mm	9,4 in
Garde au sol	459 mm	18,1 in
Voie des chaînes	2 250 mm	88,6 in
Longueur de chaîne au sol	3 470 mm	136,6 in
Surface de contact au sol	4,23 m ²	45,6 ft ²
Galets inférieurs/côté	8	
Nombre de galets supérieurs	1 (en option)	

Direction et freins

Type de direction	Différentiel	
Type de frein	Disque humide actionné par ressort	
Diamètre du frein	393,7 mm	15,5 in
Compte de freins	8	

Circuit de climatisation

Le circuit de climatisation sur cette machine contient le gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a (potentiel de réchauffement climatique = 1 430). Le circuit contient 2,1 kg de réfrigérant, avec un équivalent CO₂ de 3 003 tonnes métriques.

Normes

Cadre ROPS/FOPS

- Le cadre de protection en cas de retournement (ROPS) est conforme aux critères de la norme ISO 3471:2008
- Le cadre de protection contre les chutes d'objets (FOPS) est conforme aux critères de la norme ISO 3449:2005 Niveau II.

Niveaux sonores

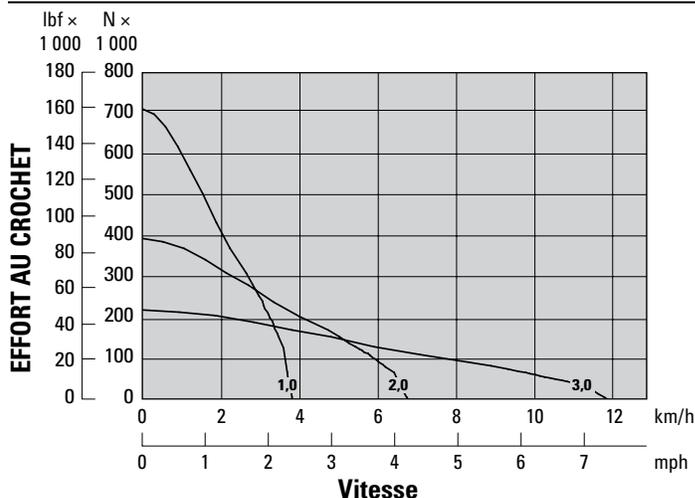
- Le niveau de puissance acoustique dynamique moyen lorsque la norme « ISO 6395:2008 » est utilisée pour mesurer la valeur d'une machine est de 116 dB(A). La mesure a été effectuée à 70 % de la vitesse maximale du ventilateur de refroidissement du moteur. Le niveau sonore peut varier en fonction de la vitesse du ventilateur de refroidissement du moteur. NOTA : l'incertitude du niveau de puissance acoustique dynamique est de ±2 dB(A).
- Le niveau de pression acoustique dynamique moyen lorsque la norme « ISO 6396:2008 » est utilisée pour mesurer la valeur dans une cabine fermée est de 78 dB(A). La mesure a été effectuée à 70% de la vitesse maximale du ventilateur de refroidissement du moteur. Le niveau sonore peut varier en fonction de la vitesse du ventilateur de refroidissement du moteur. La cabine était correctement montée et entretenue. Les mesures ont été effectuées avec les portes et les fenêtres de la cabine fermées. NOTA : l'incertitude du niveau de pression acoustique dynamique pour le conducteur est de +/- 2 dB(A).
- Le port de protections auditives peut s'avérer nécessaire lorsque l'on travaille dans un poste de conduite ouvert pendant des périodes prolongées, dans un environnement bruyant, ou dans une cabine mal entretenue.

Caractéristiques du tracteur D9

Transmission

1 Marche avant	3,8 km/h	2,3 mph
2 Marche avant	6,6 km/h	4,1 mph
3 Marche avant	11,6 km/h	7,2 mph
Marche arrière 1	4,7 km/h	2,9 mph
Marche arrière 2	8,2 km/h	5,1 mph
Marche arrière 3	14,4 km/h	9,0 mph
Type	Transmission Powershift à trains planétaires	

Effort de traction à la barre d'attelage par rapport à Vitesse de chaîne



Lame

	Lame semi-universelle		Lame universelle	
Capacité de la lame (SAE J1265)	13,6 m ³	17,8 yd ³	16,6 m ³	21,7 yd ³
Largeur de lame (embouts inclus)	4 376 mm	172,3 in	4 648 mm	183,0 in
Hauteur de lame	1 934 mm	76,1 in	1 934 mm	76,1 in
Profondeur d'excavation maximale	606 mm	23,9 in	606 mm	23,9 in
Garde au sol au levage maximum	1 422 mm	56,0 in	1 422 mm	56,0 in
Cavage maximal	940 mm	37,0 in	1 014 mm	39,9 in
Poids de la lame	4 802 kg	10 587 lb	5 450 kg	12 016 lb
Poids total en ordre de marche* (avec lame et ripper monodent)	49 988 kg	110 205 lb	50 513 kg	111 362 lb

*Le poids en ordre de marche comprend : le circuit hydraulique d'inclinaison simple, le liquide de refroidissement, les lubrifiants, le réservoir de carburant plein, la cabine ROPS, FOPS, les patins de chaîne ES 610 mm (24 in), la lame et le ripper indiqués.

Ripper

	Monodent		Monodent profond		Multident	
Force de pénétration maximale (dent verticale)	158 kN	35 520 lbf	172 kN	38 667 lbf	154 kN	34 621 lbf
Pénétration maximale (pointe standard)	1 231 mm	48,5 in	1 727 mm	68,0 in	798 mm	31,4 in
Force d'extraction (ripper multident avec une dent)	332 kN	74 637 lbf	331 kN	74 412 lbf	361 kN	81 156 lbf
Hauteur de déversement maximale en position relevée (sous la pointe, dans le trou inférieur)	882 mm	34,7 in	817 mm	32,2 in	879 mm	34,6 in
Nombre de poches	1		1		3	
Poids	4 854 kg	10 701 lb	4 981 kg	10 981 lb	5 550 kg	12 136 lb
Poids total en ordre de marche* (avec lame SU et ripper indiqué)	49 988 kg	110 205 lb	50 115 kg	110 485 lb	50 684 kg	111 739 lb

*Le poids en ordre de marche comprend : le circuit hydraulique d'inclinaison simple, le liquide de refroidissement, les lubrifiants, le réservoir de carburant plein, la cabine ROPS, FOPS, les patins de chaîne ES 610 mm (24 in), la lame et le ripper indiqués.

Treuil

Modèle de treuil	PA140VS	
Poids*	1 790 kg	3 950 lb
Contenance d'huile	15 l	4 US gal
Largeur du tambour	320 mm	12,6 in
Diamètre de câble métallique		
Recommandé	28 mm	1,13 in
En option	32 mm	1,25 in
Capacité maximale du tambour		
Longueur de câble recommandée	78 m	257 ft
Longueur de câble en option	62 m	204 ft
Taille de ferrule de câble métallique – Diamètre extérieur	60 mm	2,4 in
Longueur de la taille de virole de câble métallique	70 mm	2,8 in

- *Le poids indiqué comprend uniquement le treuil de base.
Il ne comprend pas la version de montage, la version de commande, l'huile et le câble. Avec contrepoids : 3 700 kg (8 150 lb).
- Vitesse variable, entraînement hydraulique, circuit de freinage double, guide-câble à trois rouleaux.

Maillons et patins de chaîne

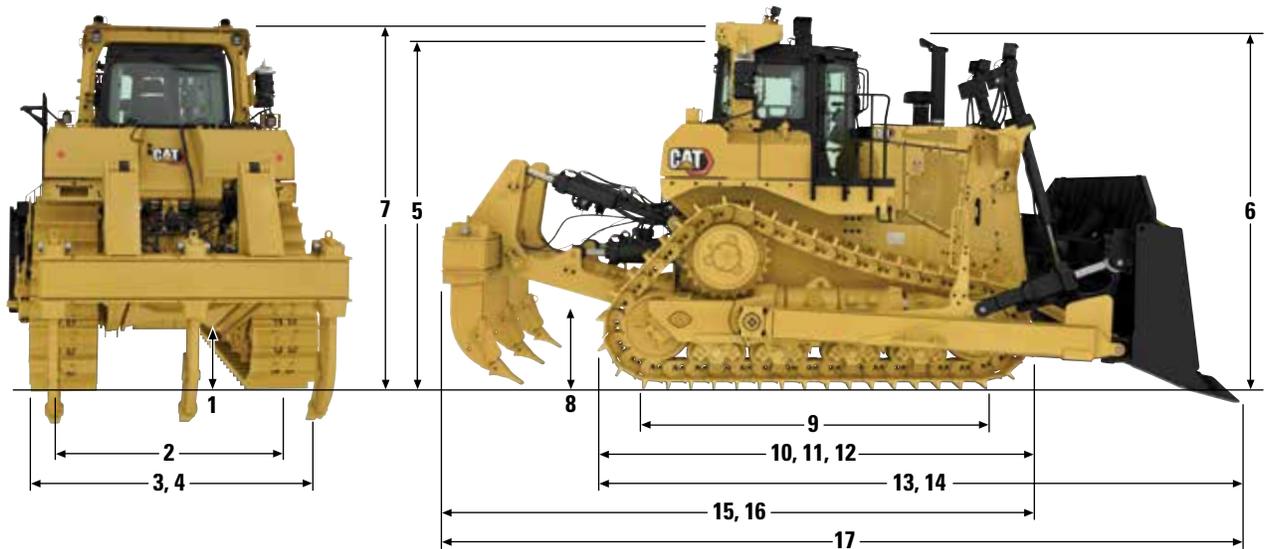
Offre classique de maillons et patins de chaîne indiquée ci-dessous. Versions supplémentaires disponibles, certaines seront uniquement proposées via le système de pièces.

	Service modéré	Service intensif	Service très intensif	À évidement rond
Extra-robuste				
560 mm (22")		✓		
610 mm (24")		✓		
610 mm (24")		✓		✓
610 mm (24")			✓	
610 mm (24")			✓	✓
685 mm (27")		✓		
685 mm (27")		✓		✓
685 mm (27")			✓	
760 mm (30")	✓			
760 mm (30")	✓			✓
Extra-robuste, longue durée avec DuraLink™ (HDXL)				
610 mm (24")		✓		
685 mm (27")		✓		
760 mm (30")	✓			
760 mm (30")	✓			✓
Usage courant				
610 mm (24")		✓		
685 mm (27")		✓		

Caractéristiques du tracteur D9

Dimensions

Toutes les dimensions sont approximatives.



	D9	
1 Garde au sol	459 mm	18,1 in
2 Voie des chaînes	2 250 mm	88,6 in
3 Largeur sans tourillons (patin standard)	2 870 mm	113,0 in
4 Largeur aux tourillons	3 310 mm	130,3 in
5 Hauteur (cabine FOPS)	3 820 mm	150,4 in
6 Hauteur (sommet de la cheminée d'échappement)	3 876 mm	152,6 in
7 Hauteur (ROPS)	4 000 mm	157,5 in
8 Hauteur de la barre d'attelage (centre de chape)	763 mm	30,0 in
9 Longueur de chaîne au sol	3 470 mm	136,6 in
10 Longueur hors tout – Tracteur de base	4 910 mm	193,3 in
11 Longueur – Tracteur de base avec barre d'attelage	5 242 mm	206,4 in
12 Longueur – tracteur de base - avec treuil	5 545 mm	218,3 in
13 Longueur avec lame SU	6 601 mm	259,9 in
14 Longueur avec lame U	6 967 mm	274,3 in
15 Longueur avec ripper SS	6 529 mm	257,0 in
16 Longueur avec ripper MS	6 538 mm	257,4 in
17 Longueur hors tout (SU/SS)	8 219 mm	323,6 in

Équipement standard et options du tracteur D9

Équipement standard et options

L'équipement standard et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

	Standard	En option		Standard	En option
POSTE DE CONDUITE			Accoudoir - Réglable	✓	
Cabine ROPS/FOPS insonorisée	✓		Éclairages intérieurs de courtoisie à diode	✓	
Écran tactile principal haute définition	✓		Éclairage intérieur - Ajustable	✓	
Visibilité – Rétroviseurs	✓		Condenseur de la climatisation – Monté sur la cabine (de série uniquement sur la version avec moteur Tier 4. En option sur les versions Tier 2/3. Les versions Tier 2/3 ont un condenseur air-air standard sous le capot.)	✓	
Visibilité – Caméra – Visibilité de la pointe du ripper		✓	Pédale de décélération	✓	
Visibilité – Double caméra		✓	Commandes - Lame - Électroniques	✓	
Visibilité - Quatre caméras - Vision à 360°		✓	Commandes - Ripper - Électronique	✓	
Climatisation et chauffage avec commande de radiateur automatique	✓		Frein de stationnement - Électronique	✓	
Ceinture de sécurité à enrouleur 76 mm (3 in), avec contacteur	✓		Commande du régime moteur	✓	
Siège – Tissu avec suspension pneumatique	✓		Accès à la cabine – Barre de poussée, marchepieds et poignée	✓	
Siège – Chauffant, ventilé, renforts et soutien lombaire réglables		✓	Accès à la cabine – Échelle motorisée		✓
Essuie-glaces avec balayage - Intermittent, lent et rapide	✓		Garde-corps sur la plate-forme du garde-boue	✓	
Direction différentielle – Braquage en prise	✓		Installation radio et communications	✓	
Pré-équipement divertissement radio (puissance 12 V, faisceau, haut-parleurs)	✓		Préfiltre de cabine, motorisé		✓
Prééquipement radio - AM/FM, entrée aux et Bluetooth®		✓	Quatre liquides (huile moteur, liquide de refroidissement, huile du groupe motopropulseur, carburant)	✓	
Surfaces vitrées de la cabine – Simple vitrage, verre de sécurité teinté	✓		Surveillance continue du niveau de liquide – Quatre liquides (huile moteur, huile du groupe motopropulseur, liquide de refroidissement et carburant)	✓	
Surfaces vitrées de la cabine – Double vitrage, verre de sécurité feuilleté résistant aux impacts		✓	Surveillance de la pente et de la pente latérale	✓	
Surfaces vitrées de la cabine – Verre de sécurité haute pression (40 psi/275 kPa)		✓	PRODUITS TECHNOLOGIQUES CAT		
Pare-soleil		✓	VIMS™	✓	
Groupe de montage 5e centile petite chargeuse		✓	Assistance de lame automatisée (ABA) – Avec un équipement à double inclinaison	✓	
Porte cabine – Orientation côté droit	✓		AutoCarry™		✓
Porte cabine – Orientation côté gauche		✓	Commande automatique du ripper		✓
Éclairage de montée/descente avec minuterie d'arrêt	✓		Product Link Elite Cat (cellulaire) (lorsque cela est autorisé par la réglementation locale)	✓	
Détection de la « Présence du conducteur »	✓		Cat Product Link Elite, double mode (cellulaire + satellite)		✓
			Cat GRADE 3D		✓

(suite à la page suivante)

Équipement standard et options du tracteur D9

Équipement standard et options (suite)

L'équipement standard et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

	Standard	En option		Standard	En option
GROUPE MOTOPROPULSEUR			LIQUIDES		
Moteur C18 Cat – Normes EPA Tier 4 Final (États-Unis), équivalentes EPA Tier 2 ou 3 (États-Unis) ou stage V (UE)	✓		Liquide de refroidissement - Longue durée (-37 °C/-25 °F)	✓	
Refroidisseur d'admission air-air	✓		Liquide de refroidissement - Longue durée, Artic (-51 °C/-60 °F)		✓
Filtre à air - Avec indicateur de colmatage électronique	✓		Pack de lubrification pour température ambiante élevée		✓
Module de refroidissement à plan unique hautes performances	✓		Pack de lubrification arctique		✓
Convertisseur de couple à embrayage statorique – Commande électronique	✓		TRAIN DE ROULEMENT		
Transmission Powershift – Passages de rapports électroniques, trois vitesses	✓		Version de train de roulement — Abrasion		✓
Auto Shift amélioré (EAS)	✓		Version de train de roulement – Collecte des déchets		✓
Coupure automatique de ralenti du moteur	✓		Version de train de roulement — Temps froid		✓
Ventilateur de refroidissement hydraulique – Inversion de sens de marche automatique		✓	Barres de décrottage avant		✓
Ventilateur de refroidissement résistant à l'abrasion		✓	Protections en caoutchouc de la roue folle		✓
Préfiltre - Opercule éjecteur de poussière Strata™	✓		Train de roulement suspendu	✓	
Préfiltre – À effet centrifuge		✓	Guide de chaîne	✓	
Collecteur thermique et protections de turbocompresseur		✓	Maillon de fermeture en deux parties	✓	
Aide au démarrage - Groupe réchauffeur moteur (120 V ou 240 V)		✓	Galets et pignons fous lubrifiés à vie	✓	
Aide au démarrage – Automatique à l'éther		✓	Tendeurs de chaînes hydrauliques	✓	
Réchauffeur de carburant		✓	Balancier de suspension — Roulements d'axe d'extrémité graissés	✓	
Refroidisseur de carburant (Tier 4 uniquement)		✓	Maillons de chaîne – Usage intensif XL – DuraLink		✓
Pompe d'amorçage de carburant - Automatique	✓		Patin de chaîne – À évidement rond, anti-accumulation		✓
Séparateur eau/carburant	✓		Rouleau supérieur		✓
Filtre à carburant secondaire haute capacité (Tier 2/3 uniquement)		✓	Galet supérieur — Temps froid		✓
Joint de réducteur — Blindé		✓	CIRCUIT HYDRAULIQUE		
Joint de réducteur – Collecte de déchets		✓	À commande électronique, détection de charge, levage et inclinaison de lame	✓	
Joint de réducteur — Temps froid		✓	À commande électronique, détection de charge, levage et inclinaison de ripper	✓	
Radiateur – Plaque à barres d'aluminium	✓		Lame de refoulement à double inclinaison		✓
Système de prélubrification huile moteur		✓	Lame activée électroniquement, dépose rapide	✓	
Radiateur – Protection pare-sable		✓	Extracteur de broche ripper		✓
			Vérins d'inclinaison blindés		✓

(suite à la page suivante)

Équipement standard et options du tracteur D9

Équipement standard et options (suite)

L'équipement standard et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

	Standard	En option		Standard	En option
ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE			ÉQUIPEMENTS ARRIÈRE		
Démarrage électrique 24V, double démarreur		✓	Prêt pour ripper		✓
Alternateur - 150 A	✓		Pré-équipement pour treuil		✓
Batteries – 2 × 4, 200 Ah, 12 V	✓		Ripper – Monodent		✓
Batteries – 4 × 200, 200 Ah, 12 V		✓	Ripper — Monodent profond		✓
Convertisseur 12V, 15Amp	✓		Ripper – Multident (trois dents)		✓
Isolation de la batterie	✓		Contrepoids		✓
Avertisseur de recul	✓		Coffre de décrottage (déchets)		✓
Éclairage, compartiment moteur	✓		Treuil		✓
Éclairage – Halogène – 8 positions	✓		Barre d'attelage		✓
Éclairage – Halogène – 12 positions		✓	LAMES		
Éclairage - Diode - 14 Positions		✓	Semi-universelle (13,6 m ³ /17,8 yd ³)		✓
Éclairage – LED à puissance élevée – 14 positions		✓	Abrasion semi-universelle (13,6 m ³ /17,8 yd ³)		✓
Éclairage — Lampe stroboscopique d'avertissement		✓	Universelle (16,6 m ³ /21,7 yd ³)		✓
ENTRETIEN ET MAINTENANCE			Abrasion universelle (16,6 m ³ /21,7 yd ³)		✓
Robinets de vidange écologiques – Tous les autres compartiments	✓		Plaque de poussée semi-universelle (13,6 m ³ /17,8 yd ³)		✓
Blindages inférieurs sur charnière	✓		Décharge sanitaire semi-universelle (28,2 m ³ /36,8 yd ³)		✓
Blindages inférieurs étanches insonorisés		✓	Décharge sanitaire universelle (38,8 m ³ /50,8 yd ³)		✓
Vidange d'huile rapide – Moteur et transmission	✓		Copeaux (46,1 m ³ /60,3 yd ³)		✓
Remplissage rapide du réservoir de carburant au niveau du sol (de série pour la version Tier 4)		✓	Charbon (35,8 m ³ /46,8 yd ³)		✓
Orifices de prélèvement d'échantillons S.O.S SM	✓		<ul style="list-style-type: none"> • Certaines lames ne sont disponibles que via Cat Work Tools. • Les lames Abrasion SU et Abrasion U sont disponibles avec une peinture noire sur l'arrière. 		
Connecteur de diagnostic	✓		AUTRE		
Enceinte insonorisée		✓	Prééquipement anti-incendie		✓
Système de lubrification automatique Cat avec remplissage au niveau du sol et coupure automatique		✓	VERSIONS SPÉCIALES		
Protecteurs de dent et de pointe de ripper sans marteau CapSure™	✓		Traitement de grosses quantités de déchets		✓
Points d'arrimage (10)	✓		Mise en tas		✓
Porte d'accès rapide à charnières sur la protection du radiateur		✓	Traitement des déchets		✓
			Niveaux sonores		✓
			Arctique		✓



Pour plus d'informations sur les produits Cat, les services proposés par les concessionnaires et les solutions par secteur d'activité, visiter le site www.cat.com

©2022 Caterpillar. Tous droits réservés. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les habillages commerciaux « Power Edge » et « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

AFXQ2868-03 (07-2022)
Remplace AFXQ2868-02
Numéro de version : 07A
(Global)

